

دوايىن رۆشنىبىرى ئەوروپايى

موراد فەرھادپوور / و: پەيمان عەلىپوور

نيازم وايە وئىنەيەكى گرافىكى لە والتەر بنىامىن بخەمەرۈو [ئەويش] بە شىۋەيەكى گشتى و لەرېگەى چەندجولەيەكەو، ھەرچەند لە شىۋەكارىدا پىسپۇرايەتېم نىە! كەوايە لەسەر دوو خالان جەختدەكەمەو: سەرەتا باسى كەلپن و دابراۋىتى و دوايىش باسى چەمكى ژىست وا دۇخى گرافىكى و فۇرمگرتوۋىي^۱ و بە دەرەوھىيىكردن^۲ يان جۇرېك «بە ئۆيىكتىكردن»^۳ دەكەم . لە مەر خالى يەكەمەو دەبى پىتان بلىم كە رووخسارى جۇراوجۇر لە بنىامىن بەدى دەكەين و گومانى تىدانىە كە ھەر كەس دەتوانىت يەكېك لەوانە زەقبكاتەو: تىۋلۇژىكوانىكى^۳ زمانى، كە خەرىكى دەقە كۆنەكانى جوولەكەيە، رەخنەگرېكى ماركسىستى كە مشتومر لەسەر كەلتورى سەرمايەدارى دوايىن دەكات، رەخنەگرېكى ئەدەبى كە لە تەنىشت برىخت خۇى بە گەورەترىن رەخنەگرى ئەلمانىايى سەردەمى خۇى دەزانىت، كۆمۇنىستىك كە دەيھەوى دژ بە فاشىزم خەبات بكات و ...ھتد، دەتوانرىت ئەم رووخسارانە لەيەكتردا پوختبكرېنەو ھەتاكو بگەينە تاكە بنىامىنىك، بەلام ئەم كارە بە راي من ھەولدانىكى لە خۇرايىە، لەبەرئەوھى لەراستىدا، لە بەرھەمەكان و

^۱شكىل يافتىكى
^۲عېنى كىردن
^۳متالە

ژیانی بنیامیندا، ئەوەندە ئەم پەرشوبلاوییه و لەت و کوتبوانە زۆرە، کە رینگە نادات هەتاکوو ئەم سەنتیژە درووست ببێت. رینگایەکی دیکە ئەوەیە کە لە گەڵ فرەبوونیەک لە بنیامین رووبەر و بێنەو، بێ ئەوەی کە مەبەستی ئەوەمان هەبێت کە پەییوەندییە کەیان لە گەڵ یەک دیاری بکەین و زۆر دڵخاوازانە دانەیهک لەوانە بە گۆرەیی حەز و سەلیقە هەلبژێرین: جا چ بنیامینی ئەدەبی یان سیاسی یان ئیلاھیاتی یان فەلسەفی یان تیکە لاویکی بە تام و لەزەت و سوپرمارکی تیانمان لە هەموویان هەبێت. بەلام میتۆدیکی دیکە ئەوەیە کە لە راستیدا لە سەر کەلێنەکان و چەمکی سیستمی گەلەئەستێرەیی^۱ جەخت بکەینەو و بلیین لە نیوان رووخسارە جوړاوجۆرەکانی بنیامیندا و یەکچوونیکی^۲ بوڤلیری لە ئارادایە و نیشانی بدەین ئایدیای گەلێک بوونی هەیه کە لە لایە کەووە لە بنیامینی سەدەیی نۆزدەهەمی و کاریگەر بە کانت دەدۆزێتەو و لە لایەکی دیکەشەو لە رەخنەیی مۆدێرنیستیانەیی ئەو و فەرەبوونی میکانیکی بەرھەمی هونەریدا دەستدەکەوێت.

لە راستیدا ئەو شتەیی کە لە بنیامیندا سەرنجراکێشە، ئەوەیە کە بنیامین هەر وەک یاری پارچەوینە^۳ وایە، کە لەت و کوتەکانی ناچنە تەنیشت یە کترەو و هەمیشە فەزایەکی بەتال و لیوارە دداندارەکان بە جێ دەمێنەو، کە کیپی یە کتر نابن و لە راستیدا ئەم کەلێنە نیوان سەرو بەندە جوړاوجۆرەکانی کارکردن و حەزەکانی ئەو و ئەمرووخسارانەیی لە خۆی دەریخستون، بوته هۆی ئەوەی بنیامین هەر بەو چەشنەیی کە ناوئراو، وەکو «دوایین رۆشنییری ئەورووایی» سەرنجراکێش ببێت؛ لە حالیکدا بە رای من ئەو نوینەری زیندووی چەمکی «سویکت»، یانی سویکتیک کە لە جەوھەری خۆیدا پارچە پارچە، و لە راستیدا ئۆبیکتییکە لەت و کوت، کە هیچ کات ناتوانرێت بە سەنتیژ بکریت، مەگەر سەنتیژیک و پرای کەلێن، بۆشایی، ناریکبوون و لەرووخساریکەو بو رووخساریکی دیکە چون، رووبدات. سەرنجراکێشی بنیامین بە چاوپۆشیکردن لەو سەرنجپێدانەیی کە لە ئەوە دەکان لە لایەن کۆرۆ کۆمەلە ئەکادیمیەکانەو کرایە سەری، هەر لەو لەت و کوتبوون و خولانەو لە نیوان ئەم کەلێنەدایە. بنیامین بە دوادا چون بو ئەم جوړە کەلێنە دەکات لە پەییوەستبوونی لە گەڵ چەمکی زماندا و هەر لیروەشە کە دەتوانرێت نزیکایەتیە کەیی بنیامین بە

^۱ منظومەفلکی
^۲ تناظر

^۳ jigsaw puzzle. جوړە یارییەکی فیکری، کە لە ژمارەیک پارچەیی مقەوایی یان پەلاستیکی پێکھاتوو کە خاوەنی فۆرمیکی رینگوپێکن؛ کاتییک ئەم پارچانە بەشیوہی گونجاو لەتەنیشت یە کتر دابندرین، وینەیکە تالیبەت درووست دەبێت. [وەرگێڕ]

دەروونشيكارى و تيۆرى زمانى لاكان لەبارەى سوبىكتەو، واتا پارچە پارچە بوونى سوبىكت لە پەيوەستبوون بە زمانەو، بدۆزىتەو .

خالى دووھەم لەبارەى بنيامينەو كە بۆ من سەرنجراكىشە و زاىەلەيەكى لاكانى لە ئەودا بەدەيدەكرىت، ئەو يە كە بنيامين مرقىكە كە ھەموو شتىك ھەلدەرپىژىتە دەرەو، واتا لەمەر بنيامينەو، سەروپەندە فيكرىيەكان و ئەو ھەزانەى كە پەنگە زۆر لەگەل يەك نەيەنەو، ھەك ماركسىزم و ئىلاھيات و ھەزە ئىستاتىكىيەكان و سەرنجدان بە ئۆبىكتىفىزمى كەلتورى و ...ھتە، دەرەكى و دەرەويين. پەيوەندىي ئەو بە ئىلاھياتەو لە چوارچىوہى پەيوەندىيەكەى لەگەل "شۆلیم" دا دىتەدەرەو، پەيوەندىي ئەو بە پەرخنەى نااشكرايانەى^۱ ماركسىستىيەو لە پەيوەندىي ئەو لەگەل برىختا دىتەدەرەو، پەيوەندىي ئەو بە دىالەكتىك و درىژەدان بە كانت بۆ نەخشاندى وىنەى تىگەيشتنىكى نوئ بۆ ئەزموون بەشپۆەيەكى ماترىاليستى بەچەشنىك كە سنوردارىيە ئايدىاليستىيەكانى نەبىت، لە پەيوەندىي ئەو لەگەل ئەدۆرنۆ دىتەدەرەو، واتا ئەو مرقىكە كە بەردەوام خەرىكى بە دەرەوکردنى خۆى و جوړىك كىشمەكىش لەگەل «ئەويدى» يەك دايە. دەتواندريت ئەم «ئەويدى بوونىتە»^۲ بەباشى لەودا بەدبىكرىت. ئەو كەسىك نىە كە جىھان بگريت و لە خۆيدا كەلەكەى بكات، بەلكو ناوخۆبىترىن ئايدىياكان و بىرەكانى لە چوارچىوہى پەيوەندىيەكان و ھاورىيەتییە دەرەوييەكاندا خۆى نىشانەدات، نەك لە چوارچىوہى چەمكە سەپروسەمەرە سىحراوييەكاندا، بەلكو ھزرەكانى ئەو لە چوارچىوہى جوړىك لە ئەكت يان ئەو شتەى كە برىخت پىدەلەيت «ژىست»، ئاشكرا دەبىت. فەلسەفەى بنيامين بە تەواوى فەلسەفەى ژىستە. ئەو، شانۆى جىماسى برىختىشى بۆيە خۆشەوئەت، كە سەرلەبەرى ئايدىياكان و كىشمەكىشەكانى لە چوارچىوہى كۆمەلەك ژىستى دراماتىك و پەيوەندىي ھاورىيانە و كىشمەكىش لەگەل ئەوانىدەكەدا خۆى نىشانەدات؛ ئەم ئەويدىيانەى كە ھىچكات كۆتايان پى نايەت. ئەو ھىچ كات قسەى شۆلیم كە ئەوروپا بەجى بىلەيت و كوچىكاتە ئۆرشەلیم، قبولناكات يان ئەوئەندە ساوہساو^۳ دەكات كە ناتوانىت بانگھىشتنامەى ئەدۆرنۆ و ھۆركھایمىر بۆ سەفەرکردن بۆ ئەمەرىكا قبولبكات. دەكرىت لە پەيوەندىي ئەو لەگەل برىختىشدا ئەو دووفاقيتییە بەدبىكرىت، واتا ئەو لە ھىچكام

^۱ نقد كنىابى
^۲ دىگرودكى
^۳ تعلق

لهم هاورپييه تيانه دا ناتويته وه، به لكو هه ولده دات كه پارچه يه ك له خوځي له چوارچيويه هم هاورپييه تيه، هم ژيسته يان هم درامايه (جا چ له ده مه قاله كرن له گه ل نه د ورنو، شوليم يان بريختدا) بهيلايته وه. لهم دوخه دا، دهره ويه يي بوونيش زايه له يه كي لاكانييه. واتا نه و مروقيكه، كه له بواري زماندا له رپيگه ي ژيسته گرتن له بهرامبر نه ويديدا، خوځي درووستده كات. بهم بييه له سه ره تاوه كه ليئييك له خوځيدا سازده بيت، بهم هويه ويه كه پي له پانتاييكي دهره ويه يي (نه ويدي بوونيتي) دنيت. ناماده بووني بنيامين له بواره جوراوجوره كاني فه لسه فه، ئيلاهيات، ره خنه ي نه ده بي، ماركسيزم و ره خنه ي هونه ريديا، وپراي شكستييك و نه زمونكردي هم شكسته و دريژه ي هم شكسته وه بووه؛ له بهر نه وه ي كه هيچكام لهم په يوه نديانه سه ركه وتوانه نه بوو و نه يتواني وه لامي هيچكام لهم بانگه يشتن مانه بداته وه. نه وه له نه كاديميا شويئيكي بو دهسته به ربوو، نه له نيو خه باتكاراني ماركسيستدا و نه له نيو سورياليسته كاني پاريس له لاي باتاي و نه وانيديكه شدا. وا به ديده كريت كه هم شكسته يانه مهرجي يه كه ميني نه و بووه بو هاتنه ناو په يوه ندي و ژيسته كه ي خوځي؛ ژيستييك كه له نه وپه ري خوځيدا بنيامين وه كو رووخساريكي شكسته يه اتوو له تهنشت كافكا دا، لاي ئيمه سه رنجر اكيته ده كات.

تېيبي:

۱. هم ده قه، سه رتا وه كو ليديوان له لايه ن «فه رهادپور» وه پيشكه شكراوه و دواتر خراوته سه ر كاغز و له روژنامه ي «نيعماد» دا بلاو كراوته وه.

0. هم ناوشانه له لايه ن وه رگيره وه ده ستنيشان كراوه.

1.

سه رچاوه:

آخري روشنفر اروپايي يان سوژه تکه پاره - مراد فرهادپور - روزنامه اعتماد - ۱۸ جولای ۲۰۱۲ - ژماره ۲۴۴۶ - صفحه ۱۲